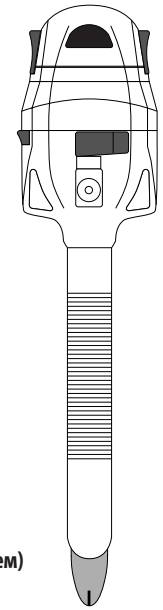
ENDOPATH®
XCEL™



Dilating Tip Trocar
Trocart Dilating Tip
Dilatationstrokar
Trocar a punta dilatante
Trocarte de Ponta Dilatadora
Trócar con punta dilatadora
Trocar met dilaterende tip
Trokar med dilaterende spids
Dilating tip -troakaari
Τροκάρ Διαστελλόμενου Άκρου
Dilating tip-troakar
Trokar o rozszerzanej końcówce
Tágító hegyű trokár (szúrócsap)
Trokar s rozšiřující se špičkou
Trokár s dilatačným hrotom
Dilaterende trokarspiss
Dilatasyon Uçlu Trokar
Троакар с защитным колпачком и стабилизацией (с лезвием)
Trocar cu vârf dilatator
扩张头穿刺器

Please read all information carefully.

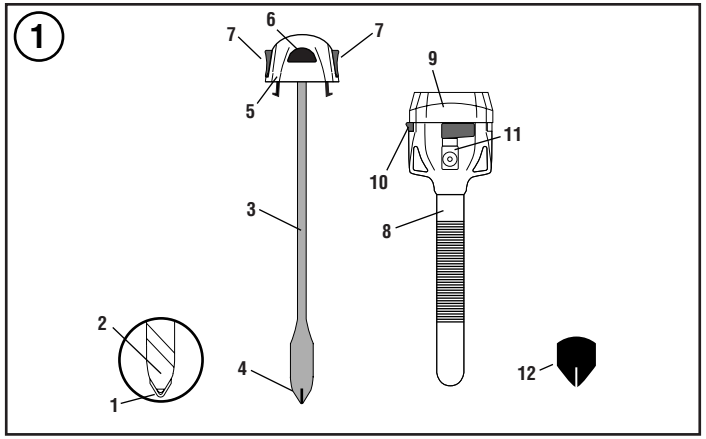
Failure to properly follow the instructions may lead to serious surgical consequences.

Important: This package insert is designed to provide instructions for use of the ENDOPATH® XCEL™ Dilating Tip Trocar. It is not a reference to trocar insertion techniques.

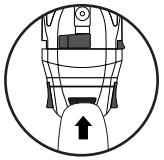
ETHICON ENDO-SURGERY, LLC
a Johnson&Johnson company

Instructions, Instructions, Gebrauchsanweisung, Istruzioni, Instruções, Instrucciones, Gebruiksaanwijzing, Brugsvejledning, Ohje, Οδηγίες, Bruksanvisning, Instrukcja, Utasítások, Návod k použití, Návod, Instruksjoner, Talimatlar, Инструкция, Instrucţiuni, 使用说明

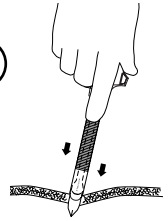
1



2



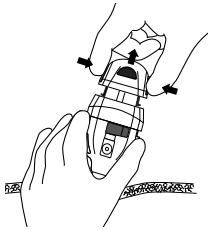
3



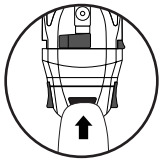
4



5



6



7



ЭНДОПАС® XCEL™
Троакар с защитным колпачком и стабилизацией (с лезвием)

Просьба внимательно ознакомиться со всей прилагаемой информацией.

Несоблюдение инструкций может привести к серьезным хирургическим осложнениям.

Важное замечание: Данный вкладыш содержит инструкции по эксплуатации троакара ЭНДОПАС® XCEL™ с защитным колпачком и стабилизацией (с лезвием). Данный вкладыш не содержит рекомендации по методам введения троакара.

Показания
Троакар ЭНДОПАС® XCEL™ с защитным колпачком и стабилизацией (с лезвием) применяется при торакальных, гинекологических, лапароскопических и других малоинвазивных оперативных вмешательствах в брюшной полости для формирования доступа для инструментов.

Противопоказания
Инструмент не применяется при наличии противопоказаний к проведению малоинвазивных вмешательств.

Описание изделия
Троакар с защитным колпачком и плоским лезвием представляет собой стерильный инструмент, состоящий из рентгенопрозрачной канюли и обтуратора диаметром 5, 11 и 12 мм, и предназначенный для использования у одного пациента. Обтуратор имеет острый наконечник с плоским лезвием и пружинный защитный колпачок. Колпачок предназначен для защиты внутренних структур от прокалывания или разрыва при ведении наконечника с плоским лезвием в брюшную или грудную полость. Канюля троакара имеет два клапана: поверхностный интегрированный съемный саморегулирующийся клапан, который при наличии соответствующих показаний обеспечивает введение инструментов диаметром от 5 до12 мм, и внутренний клапан. В комплексе два этих клапана минимизируют утечку газа при введении и извлечении инструментов через троакар. 5-миллиметровая канюля троакара не оснащена интегрированным съемным клапаном и позволяет вводить через нее только инструменты диаметром 5 мм. Клапан стопорного крана совместим со стандартными разъемом Люер и обеспечивает подключение оборудования для инсуффляции и десуффляции. Когда стопорный кран параллелен канюле, он находится в закрытом положении.

Рисунки и терминология (рис. 1)

1. Наконечник с плоским лезвием
2. Защитный колпачок в отодвинутом назад положении
3. Обтуратор
4. Защитный колпачок
5. Рукоятка обтуратора
6. Кнопка возврата защитного колпачка в исходное положение
7. Кнопка фиксации обтуратора (расположена на рукоятке обтуратора)
8. Жесткая канюля троакара
9. Поверхностный клапан
10. Рычаг открытия поверхностного клапана
11. Стопорный кран
12. Обозначение типа наконечника с плоским лезвием

Указания по применению
Перед использованием устройства проверьте совместимость всех инструментов и принадлежностей для малоинвазивных оперативных вмешательств (см. раздел **Предупреждения и меры предосторожности**).

Перед введением троакара проведите подготовку пациента согласно хирургическим стандартам.

1 Соблюдая правила асептики, извлеките аппарат из упаковки. Во избежание повреждения аккуратно поместите аппарат в стерильную зону.

2 Обтуратор и канюля троакара поставляются рассоединенными. Для сборки троакара снимите и утилизируйте защитный чехол с наконечника обтуратора и канюли троакара. Для сборки троакара введите обтуратор в канюлю троакара и зафиксируйте его.

ПРИМЕЧАНИЕ. В упаковке троакара стопорный кран находится в открытом положении. Перед использованием инструмента необходимо закрыть стопорный кран. Когда рычаг стопорного крана параллелен канюле, кран находится в закрытом положении.

3 **Важное замечание**: Чтобы обеспечить возможность сдвигания защитного колпачка назад, активируйте кнопку возврата защитного колпачка в исходное положение, сдвинув ее вперед до щелчка. Троакар невозможно деактивировать принудительным нажатием кнопки возврата защитного колпачка в исходное положение (рис. 2).

4 Сформируйте разрез для введения троакара по стандартной хирургической методике.
ПРИМЕЧАНИЕ. Недостаточный разрез может вызвать затруднения при введении, потребовать больших усилий для пенетрации, что может привести к потере контроля его введения.

5 Введите троакар через кожный разрез, оказывая на него постоянное, но контролируемое давление. Под действием оказываемого давления защитный колпачок начнет сдвигаться назад. Когда защитный колпачок сдвигается назад, обнажается острый наконечник с плоским лезвием, который проходит через брюшную или грудную стенку (рис. 3). После прохождения грудной или брюшной стенки защитный колпачок выдвинется вперед и укроет открытый наконечник с плоским лезвием. По мере продвижения защитного колпачка назад красная кнопка возврата защитного колпачка в исходное положение вернется в исходное положение (рис. 4).
ПРИМЕЧАНИЕ. Ретракция защитного колпачка активируется за счет сопротивления тканей. При недостаточном сопротивлении тканей кнопка возврата защитного колпачка в исходное положение останется активированной, и при надавливании защитный колпачок сможет свободно отодвинуться назад.

6 После введения троакара в брюшную или грудную полость нажмите на кнопки фиксации для извлечения рукоятки обтуратора, оставив канюлю в месте введения. При извлечении обтуратора внутренний клапан канюли автоматически захлопнется. Клапанная система удерживает инсуффляцию при отсутствии инструмента в канюле. Через канюлю троакара можно легко вводить инструменты соответствующего размера (рис. 5).
Важное замечание: Необходима повторная активация инструмента в случае его неполного введения в брюшную или грудную полость или неуверенности хирурга в полном завершении введения. Для повторной активации инструмента необходимо сначала извлечь его из полости тела пациента. После извлечения инструмента необходимо активировать красную кнопку возврата защитного колпачка в исходное положение, сдвинув ее вперед (рис. 6). Защитный колпачок сможет свободно отодвигаться назад при надавливании. Снова введите инструмент полость тела, чтобы завершить введение.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: После частичного введения троакара для полного его введения может потребоваться незначительное надавливание. Чрезмерное давление может вызвать повреждение структур брюшной и грудной полостей.

7 Чтобы зафиксировать канюлю троакара в теле пациента, необходимо выполнить следующие действия:
- После введения троакара поверните корпус канюли по часовой стрелке до натяжения нитей.
- Для извлечения троакара поверните корпус канюли против часовой стрелки до полного освобождения нитей, затем извлеките троакар.

8 Для проведения инсуффляции подключите линию подачи газа к стопорному крану на канюле троакара и откройте стопорный кран. Клапанная система удерживает инсуффляцию при отсутствии инструмента в канюле.

9 Для извлечения во время операции удаленных тканей (не применимо для канюли диаметром 5 мм) поверхностный клапан можно снять. Для этого следует повернуть рычаг отсоединения поверхностного клапана против часовой стрелки и снять поверхностный клапан. После извлечения удаленных тканей установите поверхностный клапан обратно на троакар. При ориентации переходника следует правильно совмещать его с верхней частью троакара. Расположите защелки клапана над соответствующими отверстиями в верхней части троакара, и надавите до защелкивания переходника. (рис. 7)
ПРИМЕЧАНИЕ. Канюля троакара диаметром 5 мм не оснащена съемным поверхностным клапаном.

Русский

10 По окончании оперативного вмешательства отключите линию подачи газа. Откройте стопорный кран для быстрого выведения газа из брюшной полости.

Дополнительная информация о канюле троакара с защитным колпачком и стабилизацией (с лезвием)

При использовании дополнительных канюль с троакаром с защитным колпачком и стабилизацией (с лезвием) рекомендуется для введение дополнительных портов выполнить шаги 3-6 **Инструкций по использованию**.

Предупреждения и меры предосторожности

- Малоинвазивные процедуры должны выполняться только хирургами, прошедшими соответствующее обучение и обладающими достаточными знаниями в этой области. Перед выполнением любого малоинвазивного оперативного вмешательства рекомендуется ознакомиться с медицинской литературой, касающейся техники выполнения предстоящего вмешательства, возможных рисков и осложнений. Наличие защитного колпачка на обтураторе не является причиной отказа от методов надлежащего выполнения малоинвазивных оперативных вмешательств.
- Диаметр инструментов для малоинвазивной хирургии у различных производителей может отличаться. Если при малоинвазивной операции планируется использование аппаратов и принадлежностей различных производителей, проверьте их совместимость до начала вмешательства.
- Для предотвращения осложнений, связанных с поражением электрическим током и ожогами пациентов и медицинского персонала и во избежание повреждения оборудования и другой медицинской техники, чрезвычайно важно изучить принципы и технику обращения с лазерными, электрохирургическими и ультразвуковыми приборами. Проверьте качество электроизоляции и наличие заземления. Электрохирургические инструменты **не следует** погружать в жидкость, если они не предназначены для этого и не имеют соответствующей маркировки.
- Использование инструментов для малоинвазивных вмешательств меньшего диаметра, чем данный троакар с защитным колпачком и стабилизацией (с лезвием), может привести к десуффляции брюшной полости.
- Введение в конструкцию троакара защитного колпачка предназначено для минимизации риска повреждения структур брюшной или грудной полости при введении троакара. Тем не менее, поскольку в течение короткого времени перед выдвижением защитного колпачка кончик троакара остается открытым, следует соблюдать стандартные меры предосторожности, используемые при введении любого троакара.
- Спаечный процесс, анатомические аномалии и другие возможные нарушения могут препятствовать или затруднять выдвижение защитного колпачка, в результате чего внутренние структуры подвергаются риску травматизации незащищенным острым наконечником.
- Хотя данный троакар имеет защитный колпачок, следует, тем не менее, как и в случае использования любых троакаров, соблюдать осторожность, чтобы не допустить повреждения крупных сосудов и других анатомических структур (таких как кишечник или брыжейка). Для минимизации риска подобных повреждений следует в обязательном порядке:
  - Сформировать адекватный пневмоперитонеум для обеспечения достаточного пространства в грудной или брюшной полости;
  - Правильно уложить пациента с целью отведения органов за область проникновения;
  - При вторичном и последующих введениях троакара в брюшную или грудную полость следует визуально осматривать наконечник троакара на мониторе и учитывать основные анатомические ориентиры;
  - Направлять наконечник троакара в сторону от крупных кровеносных сосудов и структур;
  - Не прикладывать чрезмерных усилий.
- Не пытаться вводить троакар, если не активирована красная кнопка возврата защитного колпачка в исходное положение.
- После частичного введения троакара для полного его введения может потребоваться незначительное надавливание. Чрезмерное надавливание наконечником троакара может вызвать повреждение структур брюшной и грудной полостей.

- По окончании введения троакара в грудную или брюшную полость необходимо деактивировать троакар с защитным колпачком и стабилизацией (с лезвием). Дальнейшее введение обнаженного наконечника с плоским лезвием может вызвать повреждение структур брюшной и грудной полостей.
- Во время введения через корпус канюли обтуратор должен находиться в деактивированном положении.
- Соблюдайте осторожность при введении или извлечении инструментов через канюлю троакара, избегая случайного повреждения клапанов, что может привести к нарушению пневмоперитонеума. Следует соблюдать особую осторожность при введении эндоскопических инструментов с изогнутыми концами или острыми краями, чтобы не допустить разрыва клапана.
- При использовании троакара с защитным колпачком и стабилизацией (с лезвием) не требуется использование дополнительных стабилизирующих устройств.
- После извлечения троакара с защитным колпачком и стабилизацией (с лезвием) из грудной или брюшной полости проверьте гемостаз в месте введения троакара. Незначительное кровотечение можно купировать любыми адекватными методами.
- Инструменты или аппараты, контактирующие с биологическими жидкостями, могут потребовать особого порядка утилизации в целях предотвращения биоконтаминации.
- Утилизируйте все использованные и неиспользованные инструменты, упаковка которых была вскрыта.
- Данное устройство упаковано, стерилизовано, и предназначено только для одноразового использования. Повторная стерилизация, повторная обработка и повторное использование запрещены. Повторная стерилизация, повторная обработка и повторное использование могут нарушить структурную целостность устройства и/или привести к его поломке и, как следствие, к причинению вреда пациенту, возникновению заболеваний и летальному исходу. Кроме того, повторная обработка или стерилизация одноразовых устройств может приводить к риску контаминации и/или к инфицированию или перекрестному инфицированию пациента, в частности, к переносу инфекционных заболеваний от пациента к пациенту. Контаминация устройства может привести к причинению вреда, заболеванию или смерти пациента.

Форма поставки

Троакар ЭНДОПАС® XCEL™ с защитным колпачком и стабилизацией (с лезвием) поставляется в стерильном виде и предназначен для использования только у одного пациента. После использования инструмент подлежит утилизации.

STERILE R	Sterilized by Irradiation. Sterility Guaranteed Unless Package Opened or Damaged. Do Not Resterilize. Stérilisé par irradiation. Stérilité garantie si l'emballage n'a pas été ouvert ou endommagé. Ne pas restériliser. Strahlensterilisiert. Nicht verwenden, wenn die Sterilverpackung geöffnet oder beschädigt ist. Nicht resterilisieren. Sterilizzato con radiazioni. Sterilità garantita, a meno che la confezione non venga aperta o danneggiata. Non risterilizzare. Esterilizado por irradiação. Esterilização garantida excepto se a embalagem estiver aberta ou danificada. Não reesterilizar. Estéril por radiación. Esterilización garantizada mientras el envase esté íntegro. No reesterilizar. Gesteriliseerd met straling. Steriliteit gegarandeerd tenzij de verpakking is geopend of beschadigd. Niet opnieuw steriliseren. Steriliseret ved stråling. Garanteret sterilt, med mindre pakken er åbnet eller beskadiget. Må ikke gensteriliseres. Steriloitu säteilyttämällä. Tuote on sterili, kun pakkaus on avaamaton ja ehjä. Ei saa steriloida uudestaan. Αποστειρωμένοι με ακτινοβολία. Η στειρότητα είναι εγγυημένη εφόσον δεν ανοιχθεί η συσκευασία ή δεν προκληθεί ζημιά σε αυτήν. Μην επαναποστειρώνετε. Steriliserad med bestrålning. Steriliteten garanteras under förutsättning att förpackningen inte är öppnad eller skadad. Får ej omsteriliseras. Urządzenie/sprzęt sterylizowane promieniowaniem. Jałowość gwarantowana pod warunkiem, że opakowanie nie zostało otwarte lub uszkodzone. Nie sterylizować ponownie. Besugárzással sterilizálva. A sterilitása addig garantálható, amíg ki nem nyitják, illetve meg nem sérül a csomagolás. Tilos újra sterilizálni! Sterilizace se provádí ozářením. Sterilnost je zaručena, pokud balení není otevřené nebo poškozené. Nástroj znovu nesterilizujte. Sterilizované ožarovaním. Sterilita je zaručená, ak nie je otvorený alebo poškodený obal. Neresterilizujte. Sterilisert ved stråling. Garantert steril hvis ikke pakningen er åpnet eller skadet. Skal ikke resteriliseres. Radyasyonla Sterilize Edilmiştir. Ambalaj Açılmadığı ve Hasar Görmediği Sürece Sterilite Garanti Edilir. Tekrar Sterilize Etmeyin. Простерилизовано радиацией. Стерильность гарантирована при закрытой и неповрежденной упаковке. Не подлежит повторной стерилизации. Sterilizate prin iradiere. Sterilitatea este garantată, cu excepţia cazurilor în care ambalajul este deschis sau deteriorat. A nu se resteriliza. 辐射灭菌。 如果产品包装未开封或者未被破损，保证无菌。不得再次灭菌。
⚠	See Instructions For Use Voir notice d'utilisation Bitte Gebrauchsanweisung beachten Vedere le istruzioni per l'uso Ver Instruções de Uso Ver instrucciones de uso Zie gebruiksaanwijzing Se brugsvejledningen Katso käyttöohjeet Διαβάστε τις Οδηγίες Χρήσεως Se bruksanvisning Zobacz Instrukcja użytkowania Lásd a használati útmutatót Prostudujte návod k použití Prečítajte si návod na použitie Se bruksanvisningen Kullanma Talimatına Bakınız Смотри инструкцию по применению Consultaţi instrucţiunile de utilizare 参见使用说明

LOT	Lot Nº de lot Ch.-B. Lotto Nº do lote Nº de lote Lotnr. Parti Erän koodi Αρ. παρτίδας	Batchnummer Numer partii produkcyjnej Tétel Šarže Šarža Parti Parti Серия Lot 批号
	Use Until Date À utiliser avant Verw. bis Utilizzare entro Validade A utilizar antes de Gebruik vóór Holdbar til angivne dato Käytettävä viimeistään Χρησιμοποιείτε μέχρι την	Använd före Koniec okresu przydatności do użytku A feltüntetett dátumig használható fel Použít do data Použiteľné do Brukes før-dato Son Kullanma Tarihi Использовать до даты A se utiliza înainte de data 有效期
Rx Only	Caution: Federal (USA) law restricts this device to sale by or on the order of a physician. Attention : Aux États-Unis, selon la loi fédérale, ce produit est exclusivement vendu sur prescription médicale. Achtung: Laut Gesetz darf dieses Instrument in den USA nur an einen Mediziner oder eine in seinem Auftrag handelnde Person verkauft werden. Attenzione: la legge federale americana consente la vendita di questo dispositivo solo dietro richiesta medica. Atenção: A lei federal (dos Estados Unidos) só permite a venda deste dispositivo a médicos ou sob receita destes. Atención: la ley federal de EE.UU. impone que este producto sólo puede ser vendido por un médico o bajo prescripción médica. Waarschuwing: De Federale wetgeving (in de VS) eist dat dit apparaat uitsluitend door of in opdracht van een arts wordt verkocht. Forsigtig: I henhold til gældende lov må denne anordning kun sælges til eller bruges af en læge. Varoitus: Yhdysvaltain lain mukaan tämän tuotteen saa myydä vain lääkäri tai lääkärin määräyksestä. Προσοχή: Το ομοσπονδιακό δίκαιο των ΗΠΑ περιορίζει την πώληση του εργαλείου αυτού μόνον από ιατρούς ή κατόπιν εντολής ιατρού. Varning: Enligt amerikansk lag får detta instrument endast säljas till läkare eller på läkares anmodan. Przestroga: Prawo federalne (USA) zezwala na sprzedaż tego urządzenia wyłącznie lekarzowi lub na jego zamówienie. Figyelem! Az USA szövetségi törvényei értelmében az eszköz csak orvos megrendelésére értékesíthető. Upozornění: Podle federálních zákonů USA je prodej tohoto zařízení omezen na prodej v lékárnách nebo na lékařský předpis. Pozor: Podľa federálnych zákonov (v USA) sa toto zariadenie smie predávať iba lekárom alebo na lekársky predpis. Forsiktig: Ifølge amerikansk lovgivning kan dette utstyret kun selges av eller etter forordning av en lege. Dikkat: A.B.D. federal kanunlarına göre bu cihaz sadece bir doktor tarafından veya emriyle satılabilir. Внимание: Федеральное законодательство (США) имеет ограничение относительно продажи данного устройства врачами или по их распоряжению. Atenţie: Legea federală S.U.A. restricţionează vânzarea acestui dispozitiv doar la medici sau pe baza comenzii unui medic. 注意：联邦（美国）法律只允许医师销售或订购该器械。	

	Manufacturer Fabricant Hersteller Fabbricante Fabricante Fabricante Fabrikant Producent Valmistaja Κατασκευαστής Tillverkare Producent Gyártó Výrobce Výrobca Produsent Üretici Производитель Producător 制造商
EC REP	Authorized Representative in the European Community Représentant autorisé dans la Communauté européenne Bevollmächtigter in der Europäischen Gemeinschaft Rappresentante autorizzato nella Comunità Europea Representante autorizado na Comunidade Europeia Representante autorizado en la Comunidad Europea Bevoegd vertegenwoordiger bij de Europese Gemeenschap Autoriseret repræsentant i det europæiske fællesskab Valtuutettu edustaja Euroopan yhteisön alueella Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα Auktoriserad representant i Europeiska gemenskapen Autoryzowany przedstawiciel w Unii Europejskiej Az Európai Közösség meghatalmazott képviselője Autorizovaný zástupce v Evropském společenství Autorizovaný zástupca EU Autorisert representant i Det europeiske fellesskap Avrupa Topluluğunda Yetkili Temsilci Уполномоченный представитель в Европейском Сообществе Reprezentant autorizat în Comunitatea Europeană 欧共体内授权代理
USA REP	Authorized Representative in the USA Représentant autorisé aux Etats-Unis Bevollmächtigter in den USA Rappresentante autorizzato per gli Stati Uniti Representante autorizado nos EUA Representante autorizado en EE.UU. Bevoegd vertegenwoordiger in de VS Bemyndiget repræsentant i USA Valtuutettu edustaja Yhdysvalloissa Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στις ΗΠΑ Auktoriserad representant i USA Autoryzowany przedstawiciel w Stanach Zjednoczonych Ameryki Meghatalmazott képviselő az Egyesült Államokban Autorizovaný zástupce v USA Autorizovaný zástupca v USA Autorisert representant i USA A.B.D.'de Yetkili Temsilci Уполномоченный представитель в США Reprezentant autorizat în S.U.A. 美国授权代理人
	Single Patient Use À utiliser sur un seul patient Einweg-Instrument, nur für den Einsatz bei einem Patienten Per l'uso su un singolo paziente Para ser utilizado num único doente Uso en un solo paciente Voor gebruik bij één pati Til anvendelse på én patient Potilaskohtainen Χρήση σε έναν μόνον ασθενή Endast för en patients bruk Do użytku u jednego pacjenta Egyetlen betegnél használható fel Nástroj je určený pouze pro jednoho pacienta Určené iba pre jedného pacienta Kun til bruk på én pasient Tek Hastada Kullanılabilir Для применения у одного пациента De unică utilizare 单个患者使用

	Unit Quantity Quantité unitaire Anzahl pro Einheit Quantità Quantidade unitária Cantidad unitaria Aantal stuks Enhed antal Yksikkömäärä Ποσότητα τεμαχίων Antal per enhet Ilość sztuk Egységek száma csomagonként Množství jednotek Jednotkové množstvo Antall enheter Birim Adet Количество изделий в упаковке Cantitate unitară 单位数量
	Arming Indicator Indicateur d'armement Aktivierungsanzeige Indicatore di attivazione Indicador de armamento Indicador de activación Activeringsindicator Armeringsindikator Virityksen osoitin Ένδειξη όπλισης Beredskapsindikator Wskaźnik zabezpieczający Tüzelésre készenállás jelzõ Indikátor odjištění Indikátor zaistenia Ladeindikator Donanım Göstergesi Индикатор рабочего состояния Indicator de armare 启动指示



REF

D5LT, D5ST, D11LT, D12LT, D12XT, K5LT, K5ST, K11LT, K12LT

EC REP

Ethicon Endo-Surgery (Europe) GmbH
Hummelsbuetteler Steindamm 71
22851 Norderstedt
Germany

Johnson & Johnson AG
CH-8957 Spreitenbach
Switzerland

USA REP

ETHICON ENDO-SURGERY, INC.
Cincinnati, OH 45242-2839 USA
1-800-USE-ENDO

ETHICON ENDO-SURGERY, LLC
a Johnson & Johnson company

CE 0123

ETHICON ENDO-SURGERY, LLC
Guaynabo, Puerto Rico 00969 USA

©EES, LLC 2007
Rev. 2008-02

P40507P04